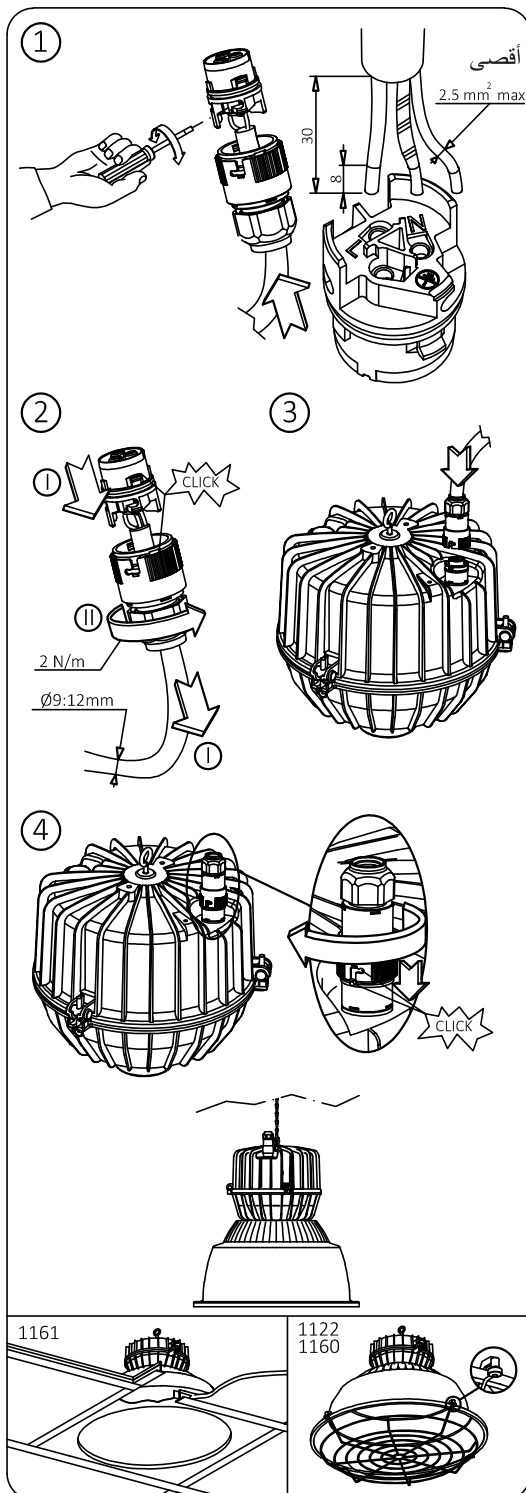


IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
PT INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
EN MOUNTING INSTRUCTIONS
F INSTRUCTIONS DE MONTAGE
DE MONTAGEANLEITUNG
ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I La Direttiva Europea 2012/19/UE sul trattamento dei rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici (RAEE) dispone quanto segue:
ES La Directiva Europea 2012/19/UE sobre el tratamiento, reciclado y eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) establece lo siguiente:
EN Pursuant to the EU Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment (WEEE) the following shall apply:
F La Directive Européenne 2012/19/UE sur le traitement des déchets des d'équipements électriques et électroniques (DEEE) stipule ce qui suit:
DE Die Europäische Richtlinie 2012/19/UE, welche sich auf die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten bezieht (RAEE), legt die nachstehend aufgeführten Vorschriften fest:
RU Европéйская директива 2012/19/UE (RAEE) по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования предписывает следующее:
AR بنسب المعيار الأوروبي UE/19/2012 لمعالجة نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE) على النحو التالي:

disano Illuminazione
Viale Lombardia, 129
20089 Rozzano (MI)
www.disano.it info@disano.it
I Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
PT Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correto e seguro.
EN Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
F Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
DE Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.
ES Sigila atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
FR • Seguire attentamente le istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.
PT • Seguir as instruções com a máxima atenção para garantir um funcionamento correto e seguro.
EN • Please follow the instructions supplied with the product to ensure proper and safe operation.
F • Suivre attentivement les indications données pour garantir un fonctionnement correct et sans risque.
DE • Die Anleitungen müssen strengstens befolgt werden, damit ein korrekter und sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.
ES • Sigila atentamente las instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro.
AR • أتب العتبات بقفة لتضمن التشغيل السليم والأمن.
• قد تضر العوامل الكيميائية، اللداسة مباشرة أو لمراد، كقوة في الجو، وبرشرات القم وروحات الأمطار، وبعد بقاء سمرًا، استخدام منتجات كيميائية للتلميع في حالة الإحتياج للأضاءة، التصل بعملة المسماة.
• يجب عدم تغيير المنتج أي تغيير يلغي الضمان ويمكن أن يجعل المنتج خطراً.
• لا تتصل شركة ديسانو للأضاءة المسماة "DISANO ILLUMINAZIONE S.p.A." أية مسئولية عن الأضرار الناتجة عن تركيب المنتج بطريقة لا تتوافق مع التعليمات.
• يجب تركيب المنتجات بطريقة دقيقة وفقاً لتقواعد المهنة.



DATI TECNICI E MODALITÀ D'USO - TECHNICAL DATA AND OPERATING INSTRUCTIONS -
DONNÉES TECHNIQUES ET MODE D'EMPLOI - TECHNISCHE DATEN UND EINSATZBEDINGUNGEN -
DATOS TÉCNICOS Y MODO DE EMPLEO - DADOS TÉCNICOS E MODALIDADES DE USO -
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ -
DANE TECHNICZNE I INSTRUKCJE OBSŁUGI -
البيانات الفنية وطريقة الاستخدام:
Peso max. - Max weight - Poids max - Höchstgewicht - الحد الأقصى الوزن 9 Kg
Dimensioni - Dimensions - Dimensões - Abmessungen - Dimensões - الأبعاد h 525 mm Ø 500 mm
Altezza di mont. - Mounting height - Hauteur d'installation - Montagehöhe - ارتفاع التثبيت >=5 m
Dist. min. oggetto illuminato - Min. distance of lighted object - Distance min. de l'objet éclairé - Mindestabstand zum beleuchteten Gegenstand - Distancia min. del objeto alumbrado - Distancia min. do objeto iluminado - Мин. расстояние освещенного объекта - Minimalna odległość oświetlanego przedmiotu - الحد الأدنى لمسافة الهدف المضاء

La sorgente di illuminazione e/o l'unità di alimentazione a LED contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal costruttore o dal suo centro assistenza oppure da un simile personale qualificato.
The lighting source and/or the LED power supply unit in this luminaire must be replaced by the manufacturer or its service centre or similar qualified personnel.
La source lumineuse et/ou l'unité d'alimentation LED de ce luminaire doit être remplacée uniquement par le fabricant, par le centre d'assistance ou par un technicien qualifié.
Das Leuchtmittel und/oder das in dieser Leuchte enthaltene LED-Vorschaltgerät darf nur durch den Hersteller oder dessen Kundendienst oder ähnlich qualifiziertes Personal ausgetauscht werden.
La fuente de luz y/o la fuente de alimentación LED contenida en esta luminaria solo puede ser sustituida por el fabricante o su centro de servicio o por personal cualificado similar.
A fonte de iluminação e/ou a unidade de alimentação a LED contida nesta luminária deve ser substituída somente pelo Fabricante ou pelo seu centro de assistência ou, ainda, por pessoal qualificado análogo.
Светодиодный источник освещения и / или блок питания, данного осветительного прибора, должен заменяться только производителем, его сервисным центром или аналогичным квалифицированным персоналом.
Źródło światła i/lub układ zasilający LED umieszczone w tej oprawie oświetleniowej muszą być wymieniane wyłącznie przez producenta, autoryzowane centrum serwisowe lub personel serwisowy odpowiednio wykwalifikowany.
يجب استبدال مصدر الإضاءة ووحدة التغذية بالطاقة العاملة بالبيد LED أو أي منهم في جهاز الإضاءة فقط من قبل الشركة المصنعة أو مركز الخدمة التابع لها أو بواسطة عاملين مؤهلين على نحو مماثل.
Idoneo per essere installato su superfici normalmente infiammabili.
Suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
Installation possible sur des surfaces normalement inflammables.
Zur Installation auf normal brennbaren Oberflächen geeignet.
Adequado para instalarse en superficies normalmente inflamables.
Adequado para ser montado en superficies normalmente inflamables.
Приспособен для установки на нормально воспламеняемые поверхности.
Przeznaczony do instalacji na powierzchniach zwykle łatwopalnych.
مناسب للتركيب على أسطح قابلة للاشتعال.